

شکرنامه

مسلك مخصوصی
ثروت، منافع ملك دولت خادم و سخی
بر غزیده
منافع عمومی تأمین ایدن مقلاتی
مع المنعمین درج ایلر .
ثروتك فرانسجه قسیمی ایزیمه تشریفات
غزاهلرک طبعندن سکره وقت ظهر قدر کلان
هر نوع حوادث بوی « معدومات » غرضه
درج اولور .
نشر اولمیان اوراق اعاده اولمالار .
کونی یکیش تسخیر ۱ غروشدور .

امور تحریریه
ایچون صاحب امتیاز و مدیر مشولی
محمد طاهر بکه
اداره ایشلری ایچون مدیر آموری
احمد کامل بکه
مرامت اولور .
اداره ک مهربی مولیان اوراق
معتبر دکلدور .
اعلانات ایچون اداره به مرامت
لازمدر .

محل اداره
باب عالی جاده سنده ۴۰ نوسرولی
« معومات » و « ثروت » مطبعه سیدر
تلفاز آدرسی : استانبول : « ثروت »
اعلانات مستجابک سطرندن ۱۵
غروش . آلتور .
SERVET
DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE
M. TAHIR BEY.
BUREAUX
Grand'rue de la Sublime-Porte, Stamboul.

شرائط اشترا
در سعادت ایچون :
سنگی ۱۸۰ غروش
تمام مطبوعات مقصدیه ولایات
شاهانه ایچون
سنگی ۱۲۰ غروش
آلتی ۶۵
اراج آلتی ۳۵
اتحاد پوسنی اولان ممالک :
سنگی ۲۰۰ غروش
آلتی ۲۰
اراج آلتی ۱۰
آیه هر قی ایدمسی ایلر اون شندن اعتبار
قید اولور . بدلی پیشین کومرلدور .

۱۰ جانی اول ۱۳۱۸ - روز حفر ۱۲۳ چهارشنبه ۲۳ اغتوس ۱۳۱۹ - ۵ ایلول آفرنجی ۱۹۰۰ نسخه سی ۱۰ پاره در ۸۱۲



حق شکرانی غیر قابل ایفا بر لطف
جلیل حضرت خلافتیهای
شهریار و فیلاحسان و تاجدار مکارم
عنوانز فخر الملوك والسلاطین غازی عالی
بیوک سلطان عبدالحمد خان ثانی افندمر
حضرت بیوک معارف ملکیه و مطبوعات
عثمانیه ک احیا و تامل ترقی و اعتلا اومسی
اسرنده همیشه رایگان و ارزان یوردقاری
منظور دیده من و شکران اولان علو عنايات
وسمو تعطیلات معرفت پروریلری جلّه
جلیه سندن اولق و عتبه علیای شاهانه لریه
داماخذمات صادقه نامه بولنه رق بومریت
مبجله ایلر و ایه دار فیض و سعادت اولان
منتسبین مطبوعات قولاری لطف علی-
اللطیف بر عنايت سنیله لریه ترفیه و تسریر
ایلمک عواطف بنده نوازیلری آثار جمیله-
سندن بولمق اوزره ممالک محروسه السالک
شاهانه لرده انتشار ایدن بالجله ترکیه
غزیه ملک بول رسمندن عفو واستثنای
خصوصنه اراده مرامم افاده جناب
ولی نعمت اعظمیلری شرف پاش صحیفه
صدور یورلدور .
مفارق کترانه مزده لامع اولان اشبو
نیر عاطفت شهریار مطبوعات عثمانیه
الی قیام الساعه لسان شکر و محمدت ایلر
یاد ایدیلرک مآثر مبروره معارف
کسترانه دن و جلوس میامن مآئوس جناب
پادشاهیلرک یکری بشنجی سال فرخنده
فال هایونی خاطرات مؤیده سندن عد
ایدلمکه هر وجهه سز اوارد .
احوال مطبوعاته و قوفی اولانلر زردنده
مسلمات بدیهه دندرکه اشبو بولار مطابع
عثمانیه ایچون عاداتا بارکاران اولوب
بویوزدن خیل زحمت چکلمکده و غزیه ملک

انتظام انتشاراتی سکنه دار ایلیمکده اولوب
بوکره ایلیمه ولی نعمت معالی منقبت افندمر
حضرت تلی مطبوعات عثمانیه منتسبین قوللر-
ینک تأمین رفاه احوالی حقنده دایم انور سزان
عیون رفیق اولان عنايات جهان درجات
ملوکانه لری بویه عالی بر عفو جلیل ایلر
کافه خدمه مطبوعاتی تکرار علی التکرار
دعای فزونی عمرو اقبال و تزیید شان
و شکوه و اجلال هایونلریه مواظب ایلر-
مش و شکر و تحدیثی ناقابل بر نعمت عظمای
ظل الهی ایلر جلّه الی الاید منت کذار
عاطفت سنیله لری قیلمش اولملرله پرورده
الطاف معالی اتصاف خسروانه لری و بنده
قدیم شاهانه لری اولق نعمت عالیهمسی
صداقت و عبودیت محضه سیله ا کتاب
ایلمش اولان « ثروت » چا کرکینه لری
دخی ادعیه مهروضه مصادقت کارانه سنی
بارگاه احدیته رفع و اعلا به مسارعت
و تشرکات بی غایت عبیدانه سنی مبارک
و مقدس رکاب جهانتاب کیتی ستایلریه
عرض و تقدیمه جرأت ایلر .
بول رسمک عفو واستثنای صورتیله
مطبوعات عثمانیه ک احیا یورلدن اومسی مزده
کران قبیق و اصل صیاح مسار و مهابت انور
اولز قلب مزده جوشه کلان حسابش کذکارانه
و منتدانه الی مضمّن اولورق مابین هایون باش
کتاب جلیه سته عرض و تقدیم ایدلمکده مضایقه
شکر ایلرک صورتیدور :
خاکی فضائل بیایر مولف لرله بر بوملک
درول کل بوم خدمت صادقانه ایفاسیلر باهی
و مطلوب معالی مصوب عالی و ادره نبیضات
باهر سنده نشر و تعمیم علوم و فنون سامی بولانه
مطبوعات بول رسمنده عفو واستثنای حقنده
مرمت افزای صنوع و صوره یوریمده اراده
سینم حضرت مولف لرلی باجم منتسبین مطبوعات
معدا اشراف ملکیه لری دار بجه قدم یوریمکده
طالین علم و معرفت مستقره انور سردرگمر
ایلمشدر . ایشولرک کزیمه ولی نعمت اعظمیلری
جلوس حضرت معرفت نایبیلرک یکری بشنجی
در درسی عالیه لک ایلرک داک معززه علمیه
سیامه فاطمهی اولور اوزره بخت حمیده تاریخ
مطالع و مباحثات فتنی و همیش در زمانه
عبیدانه اولور دعوات مقدسه نایبیلرک
تکرار و نبوت ایشولرک قابله اهرامه امر

و فرمانه رطوف و احسانه شکرکنلر قدرتورولی نعمت
بیمشدر یا رتاضه افندمر حضرت بیوک
جلّه عواطف مالا نهاییه جناب ولی نعمت
اعظمیلر اولق اوزره جرأت عتاییه الصاق
ایدیان بولار مظهر عفو بیورلدندن دوی
(معومات) غزیه سی بولس اولورق نشر اولمشدور .
بالاده درج ستون مباحثات قدیمی اوزره
فرق عبیدانه مزده ششمه پاش نهور اولان
اشبو شمس عاطفت پادشاهی مطبوعات عثمانیه
ایچون الی الاید موجب شکران و منتوا له جندن
شوغایت جلیله حضرت شهنشاه اعظمی
تجیلا ، جلوس هایون مسندت مقرون حضرت
خلافتیهایک یکری بشنجی سته دوره
ملوکانه لری مناسبت قدسیه سیله ذاتا معلیه
کترانه مزجه دوام ایدلمکه اولان شکر ایلر
مسرت قرینه بویکجه دخی دوام ایدیلرک
بویادیک شکران و منتدانه لری رقت دهسا
مظهر وسیله جلیله سیله بعضی مطابع عثمانیه
مدیرلریه ناسیونال ، تسلیطی و بول و فوریه
ازانلری ویرکتورلریه ، کتابخانه صاحبزاده
مطبوعه مزده برضایت و ریش و بوشاده هر زمان
ورد زبان مصادقت بیان اولان دوام محرومات
و تزیید عیش و شکر حضرت خلافتیهای دعای
واجب الادامی عموم طرفندن تکرار اولمشدور .
انای ضافنده مطبعه مزده منسوبندن بری
طرفندن نطق آفر ایدلرک :
شوراده بک بیوک بر مسرت و شکران ایلر
یکدیکری تبریک مسارعت کوسرتن منت بین
مطبوعاتک الطایف جلیله حضرت پادشاهی
یالکر وجداناً تقدیر ایتیمکه مکمل بویوزی افراد
ایتیمک نظر اطلاع اوزره ایدلمکه اطهار و اشباه
جلیله قلمده مکلفدر . شهمسز بولر یکدن
یکدی نائل اولدورق عاطفت جلیله حضرت
خلافتیهایک ایفای شکرانندن عاجز بولدورق
یاز جقلردر .
بولر تاریخ مطبوعات عثمانیه الی الاید
فراموشی قابل اولمه ییچن بر کوندور
غزیه بولرک بولرک بولرک بولرک بولرک بولرک
قدر آغیر بولرک بولرک بولرک بولرک بولرک
مطوف اولان خلافتیهایک بولرک بولرک بولرک
تاری ارباب مطبوعات قولاری حقنده متوالی لظهور
اولان عواطف مالا نهاییه لیل الهی لریه ک بولرک
لاحقه اولق اوزره بول رسمق عفو ایلمک
صورتیه جلّه سنی مستغرق دن و شکران
بیورلدور .
ذاتاً شمدیه قدر نائل اولدورق الطایف
جلیله حضرت تاجدار بیوک بکه برشکرکی
ایطیه مقتدر اولمه ییچن هر زمان اعتراف ایتیمکه
مایه اولان منتسبین مطبوعات کولرلی لطف
اخیر پادشاهیلرک طایع هم آواز شکران
اولورق تحدیث نموده بولور .
شورابه بحثا جلّه ملک محصوره دار اولدیمز
شولطف حال اعالال حضرت پادشاهی بر مقابل

یکدیکری تبریک ایتیمک بویه بولرک بیوک
عاطفتلریه مظهر اولدیمز پادشاه عظیم الشان
قاری حائر اولدیمز حسن شکران و بولرک
رقتدها تقویه ایدمکجه جناب حقّه مقابل
عهد ایلمک اوزره دعوت ایدلرک کزلی ایلر
اکلامه شکرکردر .
بناء علیه هر زمان خاتمه نایچن عبودیتله
ایطیه جلیله سنیله دعای واجب ایفای حضرت
پادشاهی شوراده ایتیمکه ایدمکده ایطیه ایچون
الایرک جناب حق عتبه جلیله سته قدر بولر
و پادشاه چوق پادشاه دلسنی تکرار ایلر .
بولر اوزرینه بادی فلاح ملک و دولت
اولان پادشاه اقدس : ارحم افندمر حضرت بیوک
تدای عمرو اقبال شاهانه لری دعوات خیریت
غایبی عموم طرفندن اصال بارگاه رب متعال
قلمشدور .
توجیحات
جمیت رسمیه اعضا سندن مفق زاده سادولر
رفت بکه اهلیت و حسن خدمتیه مینی زبیه اولی
صنف تایی
شهرامانی مجلس اعضا سندن بدرهانی غزلور
حسن بکه زبیه تایی صنف مغزلی
حسن خدمتیه مینی مابین هایون جناب ملکواکه
تلفاز مأمورلرک غزلور حاتم و مصطفی افندمر
بلیک یازیلرک اوج کوری و بدلی مننده بولرک
و یکدیکری قضای داخلده بریانه ووردی ذکوره
غضوض اولورق تمیز اولان باش مکتب ایتیمکه
و اطلاعده جلد ایدیلرک جسم کارکر خسته ایلر
بوز سکر ماهرانه لریک و بوردور سخانی داخلده
عسکره کوریه عسکره جریجی کوریه کوریه
اکال اولانلر درت مکتب ایتیمکه واکردور
قضای ایدیلرک جلد ایدیلرک خدمت قوفی
ایلر دیوانک و اسیرانه ک خدمت صبیغه
قرینه تدبیر و کونان کوندله ایلر کجی بولرک
ایلمش قرینه لرده جلد ایدیلرک مدرسه لری درت
مکتب ایدیلرک اولور بولرک قضای مرکزیه جلد
ایطیه اولان تلفازخانه ایلر مکتب ایتیمکه و قره افان
قبضه سنده و اشرا نایبیلرک باغی کتورک یقه
قرینه لری ایدیلرک درت مکتب ایتیمکه ایلر بولاج
قبضه کوریه ایدیلرک و یکدیکری مرکز ایلر
بور قبضه سنده شالی لایق اولورق وجوده
کتورلان کارکر و جیسیم حکومت قولاری ایلرکده
ایطیه بر مکتب ایتیمکه و معارفه طایف ایتیمکه
و معارف طایف ایتیمکه حضرت خلافتیهایک احسان
بیورلدور اکال اولانلر بیلجاولدیک جامع شریف ایلر
مدرسه و تبریک و بورقضا سنده معارف نامه بیلان
حالی دستکارلریه تدبیر اولانلر مکتب رشیدیک
و اشراف ایلر توشورده اوج مکتب ایتیمکه دخی
کذاک بولرک رسم کتاداری ابر اولورق بولرک
لده دعوات مرسومه جلیله شکرانندن جلّه جلد
کال شوق و اخلاص ایلر تکرار قلمده و مالک و اسه
شاهانه لری هر جتی تزیین ایدن آثار موقت سنی
ملوکانه قوفیه قتمه طایف اولوب عرض و تمیداد
اولان شو آثار هراندن یشته دردت ایتیمکه اولان
دیکر بعضی مؤسسانکده قریباً ایدیلرک جلیله
بولدیلرک و داتی برنمت حضور و اسایشندن مستفید
اولان هم کسکه ولایک اشبو سته دوریه مسمو
دمک جلات نشانی تقدیرده هم زبان شکران
اولدیلرک معروضدر .
انقره ولایتندن
ملک و ملک فاحشه تاریخ قلمایی اولان جلوس
معالی مآئوس حضرت خلافتیهایک یکری بشنجی
سینه مسعودیه مصادف اولان روز فرور
ایچون برطایره فاخره طایفه و بوم مسندت تواترک
لایق اولدیلرک تقدیمات عبودیت منادیه و صداقت
شمارانی تأیید و اعلا ایلرک مفاخر مسندت
اولدیلرک معروضدر .

و غنائيك اظهار اېناج و مسعدت او سى ادعيا ۳۶۹
لصه سى اضا قاندينى مهر و شرفى ۲۰ اغستوس ۳۶۹
جناب خاى كرون و مكان ولى نعمت بچتمز
ولى نعمت عالمان پادشاه معالى عنوان افندمن
حضرت نرى پسر شوكوت مصر هاو نلرنده
بقرار و ساپاى هاو نلرنده آسوده نشين
استراحت اولان بالموم تبعه صادق شاهانه
لرئى بوكى ايام باركك تولى شاهده مسيله
كامران بيورسون آيين جلوس هاوون حضرت
شرفه بيورس يكرى شنجى سغدوربه مسعود
دهسته شرفاصد اولان بوموم باركده و ساست
ميروده نلل اعطاميدن اولان دارالاعزده
مأمورين و خدمه و ملل مختلفه دن بيكى متجاوز
عجزه موجوده دارالحجر باعجه سنده تشكيل مقوف
احترامه واعظ الحاج مصطفى عاصم افندى
رفع دودست تضرع و نياز ايدرك تزايد عمر
وعايت و توافر شان و شوكت هاوون حضرت
خلافت سايه نى متضمن بر دعائى بليغ قرائتله
خاتمده اوج دغه و پادشاهم چوق پشاه
آوازه شكر ايميه رفع كنكره آسمان قلندينى
بعده بيوايكان اطفالدن اون ملقوز چوچك
تنبأ اسر مسنون خاتلرى بالاجر اطفال سرقومه
مخصوصاً نهه قلنان بتاقلده ياتيرلدينى و انواع
لصايله الكندر بلديكى كى كندر بيرنه آقچى
اعطا ايدمك صورتيله قاب، مصوماه لى تسير
و طبيبك ايله دلهك ختاك ختاتى متعاقب دارالحجر
عاليده مكتب توزيع مكافات رسمى غلت ياراق
برسورنده اجرا ائفدى به بد شهادتنامل
اكال ايلين ائفدى به بد شهادتنامل
توزيع واعطا قلندينى كى شاكر دادن ائش
چوچه مكافات و برلش و رسم مزبور كاجراسنده

بالموم شاگردان مادی عال‌العال حیدری
بکران اولوق قرانله حضرات آقشلی
آرمسته رسم منوره خامورلشد. دارالمعز
دورندیک دورومادنی کایسارله ارمق و قولیک
عادتخانه سنده دخی تراید عمر و طاعت جهان
قیمت حضرت خلایق بنای منصف ابرو
آبرو دعال قران ابدلی اوصاف و عماد
سینه حضرت پادشاهی آورده زبان شکران
قلندشد. کجیمی دخی دارالحضرات منورک
بنای جیمی شان مالی لایق و سینه ساقه قات
اندقات فائق برصونده اوج بیکه قریب فای
و وقادیل ترایمیل ایله دونادیلوب ناظرینک
انظار حیرت واستحسانی جاب ایله جک درجه
پارلاق و منظره نورانی تشکیل ایلدش و بوسورله
تأصیح اجرای شهر آیین بخت قرین قلندش
اولدنی مدیریتدن بیلدرلشد.

دوئیک توجیسات میاننده ارمق
بطرف ختامی قوکنخداسی دقران افندی
رتبه اولی سنیف قایسی توجیه بیورلدنی
کوسرله جک ایکن سو آمانز یازش اولمشله
تصحیح اولور.

تجارت و سفر

دوسماتده سرکجیده تراموی جاده سنده
عنائی تری و تحاقیه تجارتخانه ذات حضرت
شهریارینک کهریباچی باشیمی 'عزتو علی بک'
تجارتخانه می باشنه آرمه هایون تملیقه اراده
سینه حضرت ذل‌الهی شرفتمای بیورلشد.

باب والای سرعصری بیاده داتومی
رئیس تائیمی میلوا سمداتلو ناظم باشانک
مخدومی اساعیل بک رای تحصیل المانیایه
اعزامه اراده سینه حضرت پادشاهی شرفقدور
بیورلشد.

کلی طرف ذیشرف حضرت ملوکانه دن
انکاز روسی دوختارینه اعزام بیوریلان
عزالدین و نژاد وایر هایونلری دون وقت
ظهره نماز مواصات ایشیل وایران حضرت
شهریارین قریب سمداتلو حسن باشاحضر تریله
سمداتلو ناصر پاشا طوخریجه مابین هایون
جناب پادشاهی به عزیمتله جین‌سای عبودیت
اولشلورد.

جایوس هایون میمنت مقرون حضرت
پادشاهی به شرفصاف اولان یوم مسعودک
وقت ظهره المانیایک (کیل) لجاننده بولان
سفن حربیه شاهانه ایله المان سفن حربیه
طرفدن یکری بر یاره طوب انداخت ایلدیلرک
داسه احترام ایلدیلد.

جایوس هایون سمدت مقرون حضرت
خلایقناجین شمدیه قدر طرزون ولای
داخله. بش پوز اوتوز بش جامع وپوز افش
بش مسجد شریف ایله بش اتی المانه اواج
پوزقر برکتک وایکیو قرق اوج مدرسه
ودت باب کتبخانه اوان کتبه ویکری
دردت زایه وپوزیکری ایکی کوری وپوزقر
اوج جشمه ویکری اوج شادوان ایله بدی
سیلخانه کجیده تعمیر ایشا وایحیا اولدیلر
مصارف انشایی وعمارلری اوارایی میلیون
اتی پوز بش اوج بیک ایکی پوز اوتوز بدی
غروشه بالغ اولمشدر.

باب اراده سینه جناب خلایقناجی روز
جایوس میان مأموس حضرت تاجدارینک
یکری بشجی سنده دوریه سنده مصروف جمه
ایرتی کونی قلم باشاده اوزون بولده واقع
'نجم تری' کتب فیض مکبک توزیع مکافات
وسعی بحره سلاح انداز طابوری موسیقی
طرفدن اجرای ترنم ایلدیلرک سطله صورت
مستطوره افا و شاکردان طرفدن لفظلار ایلد
و ووسیله حسنیه ایلده دعای تراید عمر و اوجان
حضرت پادشاهی یاد و تکرار ابدلی و کجیمی
دخی شان عبودیه لایق برصورت مکیده
اجرای سمر قلندشد.

بحره نظری دوللو حسن حسی باشاحضر تریک
نوری چشمه کاش ساحله ایلده دون اساتلر امیران

بیشتر حضرتله رفقای عزمه سینه مکمل رضایت
کشیده ایلدیلرک انیه و عماد سینه حضرت پادشاهی
یاد و تکرار قلندشد.

موزه هایون نامنه قونی و لایتده بیض
انار عتیقه تحریقاند و بلیق اوزره موزه هایون
مدیر معاونی سمداتلو خلیل ادم بک افندی
حضرتلری اوکرده کی بختیه کونی محل مذ
کوره عزیمت ایلده جی مستخبردر.

ایوانلری دخی مدیری عزتو بهاءالدین
بک افندی عشاقی رؤی مدیرلکته تحویل مأموریت
اقتدر.

طبرزون لیان داتومک رسم کشادی
اجرا اولش و تراید عمر و اقبال حضرت
خلایقناجی دعای یاد و تکرار قلندشد.

دون ساعت اتی قرارلده مابین هایون
جناب ملوکانه دیکری بشجی سنده دوریه مناسبتله
عرض تعلیقات اتمک اوزره شهرمنز کن بلغار
مرخصلری شرفه اولدیلر رضایت سینه کشیده
بیورلشد.

ضیافت مذکوره ده بلغارستان امارتی رئیس
نظاری و خارجی نظاری ایاوینف افندی داخله
نظاری رودو سلاووف افندی برنس قردیناند
حضرتلریک یاورتیقولا ف افندی حریبه
نظاری پاریفوق افندی تجارت و نفاقه نظاری
ناخاف افندی مابین هایون جناب ملوکانه پاشا کانی
عطوفتو تحمین بک افندی حضرتلری مشیر
دوللو شاکر پاشا حضرتلری تشریفاتی دیوان
هایون نظاری عطوفتو ابراهیم بک افندی حضرتلری
بلغارستان قوبیسری عطوفتو تحمین ملحمه افندی
حضرتلری حاضر بولشلورد.

استاندارد و عزیمتک وایه غیری
ذات شکرکیت حضرت پادشاهینک یکری
بشجی سنده دوریه جایوس هایونلری مناسبت
جیله سله دیورک:

ذات ملائکات حضرت پادشاهی حکمداران
عظام میاننده تفرده ایشلدرد. دورمه مسعود
سلطنتلده مملکتی احیا ایلدن مؤسسات خیره
و مکاتب و فیه و مؤسسات سائر مک بوراده
تعدادی محالدر.

عساکر عثمانیه حقیقه جبر تقدیرات
و قالداده اولدجق سورنده تسلیق ایلدیلدرد.
مکاتب روسیه مفتی (دایقانی) کمال احوال
سینیه حقنده تحقیقات اجرا اتمکله
مکلف قومیسیون مخصوص دون دخی هقد
اجتماع ایش وپوزقر ذوات استجواب ایلدیلرک
سکره کیج وقته قدر نامطابق ایشلدیلدرد.
قومیسیون مذکور قریباً قرارلی مرجع
قائده تبلیغ ایلدیلدرد.

ولایات شاهانه والیه مستقله ژاندارمه
و ضبطیه ای و طابورینک اوچیوزون اتی
سنیمی معاشات و تمیزات و مصارف سائریمی
ایچون حواله ای اجرا قلدان مبللک حواله نامه
و محررات رسمیه می بکره دائره تاندسندن
مخاطره ارسال قلندشد.

اسکیشرده مجدداً انشا قلدان مسافرخانه
عسکری ایله بلیکمرده حرکت ارضدن رخنه دار
اولان مکابندن شمدیه قدر مجدداً انشا
و تعمیراتی اجرا قلدان مکاتبک جایوس هایون
حضرت پادشاهینک یکری بشجی سنده دوریه
مسعوده سینه شرفصاف روز بیروزه رسم
کشادلی اجرا قلندیلرک محارری اشعاراتندن
مستبان اولمشدر.

بعض جوامع مساجد شریفه ایچون
اوقاف نظارت جلیلی طرعه و عناق دستکا
هارنده اعمال ایشدرلش اولان خلایقناجینلردن
قیمت کلبی نظارت مشارالیه مأمور و متبعه اخذ
و تسلیم ایلدیلرک متبای کایملرک بدی کثیرله جکی
ایشلدیلدرد.

کله جک ایلول افونجیک یکری یکینه
فرانسه حکومتی فرانسه کالجیلده بیلدرلش
بیورک رضایات و مرجع کور. ضراف ایکی کون
دوام ایلدیلدرد.

روز جایوس میان مأموس حضرت

خلایقناجیده مکتب طایفه ملکیه شاهانه ده
بدلرینه اجزای دیپلوماسی و بریان یکری اوج
افندیک اسامیمی سره تربیله درج اولمشدر.
اوتوز ایکی افندیکن امتحانلرله ا کاله
قائده ایشلدیلدرد.

معانی محداطنه نوبار ناقر کوناهیه
میشون یاسف کولمجنه قاریل آقوب بیوردر
فلیپ میجو سرفیجه میلادن ارشواشتب
ایساکتاهو سروز پانیقولا بناطو ارکری
ووطنش قهرت سیلوری نظام الدین سیلیان
آستانه صائم نظیف آستانه مانول استراتی
مقنیا ورون هزار چمکوزک محمد کال خیری
آستانه بولی دیو سینی آلمنه بنسایوط پانی
آستانه دیکرور آرتین قسطلونی یورکی
استاورو ازیم ابراهیم خلیل خروسه بدوس
نیقولا ایشجه صدو فیض حسن ازیم
ایستودم تودوری صامسون قارلو استفاکی
افندیلر

تشان مدت جزایه لونی اقام ایشلدن
طولای جایوس میان مأموس حضرت پادشاهی
حرمه بروده ده و بحیریه سینک تحلیه سیلوری
اجرا قلندشد.

التی دائرة بلدی طیبی متوفی موسیو
سارائیک جنازه می پوز اتی قدر اقربایی
وبله جارسانی برابر اولدیلرک حالده قندقلدن
آللوب حیدرپاشاده انکیزمن ارفلته قلدورق
اولمشدر.

سرستان سفیری اولکی کون باب عالی به
بالتریه خارجی نظاری دوللو توفیق پاشا حضر.
تلی ایله ملاقات ایشلدرد.

دون اقسام ذلک بری پانی بازارندن
مبايه ایشیک قلیچ بالیله لایقانه کوری پانی
طوبدنی سرده کلاب مترصدین دفه محوم
وصول کوسرورک آن غیره مقصده پانی اعما
ایوب صاحب سیمی دریای بهت و حیرت غرق
ایشلدرد.

اسکداره یکی جامع شریف جوازندن
اتیمک سلخانه سنده جکری کورچلی یوسف
وله ادیریا ایلر فی مذكور سلخانه قلداتی
دیگر دبقلری و اسیل و میلتو بازار ایرتی
کونی ساعت طقوز راده لنده قبل برونده
عمرخانجی کوزل قانیته قوسنی تمکملدر
ایکی محل مذکور بکیمی مولود طرفندن
بلشاهده عیدر دیمی اوزرینه مرقوماند
یوسف طاش ایله بکیمیک پانی ایکی رندن
و مجامعه سول مجامعتن و بکیمی دخی حامل
بولدیلرک یغنی کیدمه ایلر مرقوم بوسرک سول
قوی آتندن جزیح جرح ایلش پولیس چارشی
شیمان افندی و ترصد مأموری شکی و عمر لاتی
افندی طرفندن مرقوملر دودست ایلدیلدرد.
میلتو لا نوادی فراده بولندقدرد.

اودو یاده فاصولیه فیثاتی ترق و یورطه
تدی ایشلدرد.

کین کون خلیج اداره سنک بلاط
اسکله میلیت مأموری غالب افندی ساعت
اوبریحی راده لنده اوکونکی حاصلات ایله
امختاری اسکله قومیسی حاجیک اغایه تسلیم
ایوب خانه سنده کاور ایکی ساعتی بیات
ارط سندر ارفدیلرک درخاطره ایلر و دونه رک
حاجیک اغایه مادمی آکالور خایوکه میلیت
اوطاسنه قوجیدن بشقه هج ویکسه کیرمدیکی
هسته ساعتک مرقوم حاجیک طرفندن ایلدیلر
معلوم ایکی وادی انکاره شایست ییچاره مأمور
ساعتن اولوق خاستنه عودت ایشلدرد.

بینه شرکت خیره
جلهک ملوی اولدیلر اوزره شرکت خیره من
القمیر یوزار اینه یوک تلی ایچون صیاحلری (۱۷)
نورموز و اوردی شخص ایشلدرد. وپاور صیاحلری
کوردین ساعت بر یکری قلدی حرکت قورقار
قردیکرد. اسلاف و سازه وپاورک پولوسه
اولدیلرک ییچون کورلری سندنقلری
اشورطلری ایلرکدن کوریه قلی ایله مالد اولدیلر
محرم کوندلر.

ایشه ویکرله و صیاح برطام اودو ییلر صیاحک
اون ایشکینده کورلری کوریه قلی ایلدرد. و قفا که
معمود (۱۷) نورموز کوریه پاشاوره اصنافده
بیاتلری اورد.

قط (۱۷) کت قیودان سروراندی هره سیدین
ایله اوزوم کورلری ایلر ایدیلر با وسته قلدو
اصلا قیودان صیدیلرکی کوفه صاحبیلده برطام
مناسبتن سوزل سولکندر ودر واردر.

اصناف کوفه بر ایکی ساعت کورور اوزونده
طوروسه اوزوملرک سوزولنده برسان سکونته
تکرار الکلاخی ایشترسده قیودان انندی
ایستیککنر بره کیدک آلهام کی مقاله لره
بشون بون اظهار حدت ایلدرد.

و قنیه صورت جریانی دما مفصل و دما غریب
ایشده وپورنی یازدی. عیبا شرکتک پولی و اشیا
تلی ایچون اوقاتی کوشدر بریدولی یوقی؟ ماداکه
(۱۷) نورموز یوک تله شخص ایلدیلدرد. ملاقات
اولانلر ندن قیودان افندیک اسرته تاج اولسونلر
عیبا قیودان ایشترسده پولیده ایوب کیدلری
ایچون تله ایدیلورلری؟ وپورلری شرکت خیره دن
استیاضه مجبوریت واردر. طن ایلدرد.

معمود کورچی قومایه سنک رزلزلندن
وایور شرکی نامیله تأسس ایلدرد بونام
التنه اشیا یمنوعه قلیجیلده جرأت و یولیلره
حقارت و اشیا محالیه انواع صوبتکی نامولی
براداریمه یاقشیمه جق بیک درلو رزاقاره
جسارتیاب اولدق هر کون مطبوعاتک لسان
شکایتنه هدف اولقدن عارلغانلر ممدود کورچی
قومایه می بدهده یکی بر زلالتک از کتکانه
متجاسر اولمشدر.

شوله که: یوقته ایشکینده مذکور قومایه مک
در سمداتک لسانته و سالت ایلدن ساقوزورنده اشیا
نوعه بولدنلی یارخصوص حضرت شهریار
ولجانه مأمور سمداتلو جرکس عود پاشا حضر
تاری طرفندن بالستجار ما اشبو رزالت
قومایه سنک قجاقی انباری متابعینده بولان
واپوریه مأمورین لازمه ارسال ایلدیلرک
اصولاً تحریات مقتضیه اجرا و مذکور
اشیا یمنوعه ظاهره اخرج ایلدیلدرد. کورچی
قومایه سنک یوک مفاصل اصول و نظام حرکانه
محاسنرک دفعاله کورولدی. دفعاله یارلری.
شیمدی هرکی کورچی قومایه می دینجه
بوسوزدن اوانماز سقلماز بر قجاقی قومایه
می اکلایور. کوریلورک قومایه کندی
حدین و طلیقه سنی یسلیور. بو حالده دائره
عائده می اصول و نظامنه توفیق قومایه به حدین
بیلدرلری و طلیقه سنی اوکرکیلدر.

موسیو قونستاک مرنی
فرانسه مک دوسمات سفیری اصائلو
موسیو قونستان و زوجیه دولتی کون
در سمداتن مفاوحت ایشلدرد. مشاور الیا اول
طولونه بعده یارسه کیدمچکورد. موسیو
قونستان مدت غیوبته امور سفارتی
مصلحتکار موسیو (پایست) رؤیت ایلدیلدرد.

قروندورف مدن سوزلی
پارس مشهر محوب سنده (قروندورف)
مدن سولرینک ریجی مکافات تراش اولدیلر
بکره مشرک هیئت عزمیه طرفندن مذکور
مدن سولی شرکتک دوسمات وکیل اولان
موسیو (نسم لوی) به بیلدرلشد.

وینات
۲۷ آگستوس ۱۹۰۳ اولدق در سمداتده
۱۹۰۴ وفات وقوع بولمشدر.

احوال حمیه
نیورندن کیدمه اولان برتلفرافامیه
نظاراً آمریکا جمعی (غلاسقو) دن قله جک
سفارتک. مذکور ایاتی ترک ایشدیک ناویندن
اعتباراً اون کی کولک قرائنه تابعه اولدیلر جقی
اعلان ایشلدرد.

جراندیچیه کولیلر سنده نیفوخسته لنگ
مستولی بر حالده حکم فرما اولدیلر یازش
اولدیلرک آژانس هاواسی کین هفته یارسه
آنجی یکری رکشیک نیفون وفات ایشدیلر.

خایوکه بوجاب کین سینه نیفون وقوع بولان
وفایک و حساب و سطلسندن آز اولدیلر.
بنام علیه بولدن یارسه نیفون هلنک مدعش
سورنده حکم فرما اولدیلر استخراج اولدیلر جقی
اعلان ایشلدرد.

غلاسقو: ۳۰ اگستوس — یکیدن اوان
برکشی وایه طولمشدر. بحیه نظارتی اطیاسی
بازار ایرتی کونی شهلی اولدیلر وفات ایلدیک
بیان ایلدن مصابک وایه صانی اولدیلر تحقیق
ایلدیکلری رسماً بیلدرلشدرد. اجرا اولان
تدقیقات باقورولور به بحیقی بدهه ییچاره شد.
غلاسقو: ۲۹ اگستوس — الوم خسته
خامده اون ایکی شهلی مصاب موجوددر.
دون کی کون جانی قونسلورلری ویاچه ده مجلس
طیبه رئیس ایله عقد مذاکرات ایلدیلر.
قونسلورله حکومت متبوعه لری طرفندن
هوزر تملیات کله شدرد.

جنات
تحقیقات واقعه نظر اقری کوبنده شهر
امانی وزندار معاون احد بک قفساندن
تهلکلی صورتده یارهنلی موسی ایلک او اقسام
یاندده بولان و قفساندن برینک اوکده کیدن
برقاج قادینه حرف اندازنده بولقی و جارح
دخی آرفلرندن قلی حسیله شودلر
مخاوضاتی منع ایچی بوزندن ظهور ایشلدرد.
جارح اوکده قادیلرک کندیسته منسوب
اولدیلرکی بالادها یوکی ماملات غلبه مک
اورواده جنات
مالاوف شهرینک پارماتیر سو قاننده
اقامت ایلدن لونی ارست و دمن اسنده بر شراب
ناچری دهشتل رجیبات افغان ایلدکن سکره
قانی پولیه تسلیم ایلدیلدرد. شوله که: ژورن
وضع حمل اتمک اوزره بولدن زوجیه سنک
قارنه دهشتلی برتکه یاندیلر و دندن سکره
زوجیه سنک خانه دودنده بوکده خفیه بهاده
آقیره نه قدر ذقیقت ایشیاسی و مجورانه. التون
و کوش اولیسی واریسده کانه سنی طولایوب
فرار ایلدیلدرد. برمدت سکره حال احتضاره
بولسان ذوالای قادیسنک ایشلری جوارده کی
قومشور طرفندن ایشیلدیلرک بو منظره قیجه
قارشسته برچوق قونو قومشور طولایوش
وهر نه قدر قادینک مساوت و مداوته غیرت
ایلدش ایلدهده هیچ بری منور اولدیلر
ییچاره قادین قارندیلر جین معصومی ایله برابر
ترک حیات ایلدیلدرد. ژوریه پولیک تمیقینی
قیجه سنده بوکره قانی ال و بریش واقعا
ایلدیک جنایت اسلا تاثر اولمشترین اقربا
و اعتراف ایلیمیلر حبیخانه الفا اولمشدر.

وقعات ضبطیه
دونکی کون طونخانه ده صالی بازارلی اولق
حسیله اخذ و اعطای طایان اولان اصحاب معالک
کرفتندن بالستجاره برطام کجیلر جیلری
قارنده برمه جرأت ایشش و یومیلده ایاس
اسنده برخصصک اوج لایقانی جیاربرق

تبریکنامه علی موقع انتشاره وضع
اولمشدر. فیاتی یکری غروشدرد.
طشرا ایچون پسته اجر تله برابر یکری بش
غروشدرد. بالکز باب عالی جاده سنده
(۴۲) نورموزی (معلومات کتبخانه می) ایلده
بولنور اشترا ایلده چکرل مذکور کتبخانه
به اسلمرخی بیلدرملری موجوددر.



ساووشمش ایدمه کیفیت ضابطه به عکس انجمنه
نحوه ایشاد ایدمشدر :

۱) قائم نشا ساکنان دین و باغ باندیدمکنه
نوری اولسته نیک چراهی غایان الله بنه مذکور
دکانه جراق عیدام پینده دکان درونده طوطو ایدل
منافعه تیجه سنده عیان یحیای ابله عبدالهی صول
همی اوزندن تهلکی صورتده جرح ایش
اولدنی ضابطه به عکس انجمنه عربی جامع شر-
بی موقی پولیس مأمورلر دین جاش جیل
و افراد اول اقدیلر طرفدن درودست
اولش و جارج اعتراف جرم ایدمشدر ،

۲) ایسوقیده سره قوملر ده قوه و حی قلم
پاشا حسن بن مصطفی اولکی کجه سعادت
القی راده لرده قوه کوی اسکله سندن قایمه نیک
ایچون سورمک استمش اولدنی چایونیک قلب
اولدنی اکلاشله قله دکر پولیس لر دین خلیل
اقدی طرفدن درودست اولمشدر .

۳) دون ساعت بریچی راده لرده ندمارجم ناند
بری بک اوغلنده سر خوش اولدنی حالد حامل
اولدنی بکلمه قاسی چکرک درت اولغزنده نوب
بولان پولیس افراد دین عمر اقدینک اوزدیه
عوم ایچن ایدمه بر کونا وقوعا میدان
و برلمک دین درودست اولمشدر .

۴) دن اقسام سیاحت اون بر راده لرده
بک اوغلنده چیچکی سوغانده احسان
اسمند بر ذات یئنه بولان باسوندیک شیش
بالشهر قرار انجمنه اولدنی جوت ضابطه
استخار ایدمه درودته تثبیت اولنده قده
قراره شتاب ایلش و مذکور شیشی فرلاش
ایسده سلاخی ابله برار درودست اولش
و اسانی ضابطه جه درودست تحققی بولمشدر .

۵) گنجه نیک ۲۱ نوز سنه ۱۲۶۶ تاریخی تصفیک
دورنجی سینه نیک اوجی سوند سوادش و جوار
عه بکیرلر کیمه ی اوقوده وایند مودلاق
انقادی لری رخله برلشده و کوفت کوزمک اولدنی
اوله مریمک نظردنه نرا ایلش اولدنی حالد خلا
دوام انجمنه اولوب دون کیمه سارمندک انجمنه
اقدی درک شرنک اؤکندکی موصقللر ابله سر
طاشی و کورک کیمه شرنک و کورک و کورک
سلطان حلد سندن کیمه موصقللر ایزدنی عور
ایسده اولیایه اجمرا ایزدنی تحققاتده قورک
جام شرنک و کورک و کورک و کورک
موصقللر و ذکر اولان درک کیمه سر
طاشی موجود اولوب بکونا ضایانی اولدنی
وایک درک مذکور کورک قورک باندی بولان
موصلی موجود دکل ایسده یوده نوقت ضای
اولدنی بکول ایدو وکلات بکیرلر کیمه طولات
اولدنی اکلاش اولله بیان کیفیت ایشاد رقتندی .

فرانسوز غزته لرده کوریلان تلغرافنامه لر :

لوندنه ۳۱ اگستوس — منابع و توفقه دن
عساکر متقه نیک بکیتی عینده ترک و قوای
وجودلری تیمن جینه جمع ایدلر تاغوی
اشغال ایدمکنلر استخار ایتدم بولن ایچون
ایکی سب ایلری سورولور . برنجی بکین
عساکر متقه طرفدن اشغال ایدلرکیمه مدیحه
جین حکومتنک ادارتی دروغده ایدلرکیمه کرا
اصلا کیمه جیکر . ایکی کیمه ایشاد و متقه نیک
تاغوی تیمن جین — بکین شرنک و کورک خلی خلی
انجمن ایچون کافی مقدارده اولما سندن حکومتنک
مذا ایشاد ضابطه به عکس انجمنه بکینده بر حکوم
مرکز بک وجودی تیمن استدیکی تقدیرده
مباشرت ایدلرکیمه . مذا کرات صلحه ایکی
توغ اولمشدر . اولما سندن عومیه متعاق
عومیه و مشترک مذا کرات ، تأیید جین مسئله سندن
اک زیاده ضرورده اولان حکومتنک ایدمه سندن
دخی مذا کرات جریان ایدمکنده .

مذکور دولتر المانیایه ژوینا ، روسیه
حکومتنلر بدر . حکومات مذکورده مکملاتی
نهن عبارت اولدنی شمدیدن کشف و تیمن
انجمن غیر قابلدر .
دول متقه طرفدن مصرای طلب اولیان
منافع مشترک به متعلق تدابیر کانه تیمن جین
ایله تاق بک عساکر متقه طرفدن طول مدت
اشغال ایدلرکیمه شهنسازده . بوند مامعدا جینه
شمدور خطرلر مالک اولان حکومتنلر بولری

قوه عسکریه ابله محافظه انجمن حقوقی طلب
ایدمکنلر . روسیه حکومتنک بودقه وقوعه
کادیکی عملکتنی تحملاوزدن مصون برقی
ایچون سیدیا ابله جین ایدمه مناسب برحدود
تعیین انجمنه موافق اوله جی وارسته اشتباهدر .

لینی غایر مژدن :

بوراد مالدوس لاندنه بولان انکله
ساقن جریمه امرا و ضابطه احسان بیوریلان
هدایای سینه حضرت تاجمداری ایصاله ایدم
(نواد) و اوپر هابونی بازار کیمه سی ساعت
اوج بقمده مواصلت ایدمک لیان خارجده
هوای فستکاری انجمنه باشلادی .

بونا مقابل انکله رفیق حوریمه ایکی
دقه اولوق صورت مکله درنادلی .
هرایک طرفدن فشنیکر ایلدقه و سار
صورتله اعلان سرور و شامانی ایدمه
ایدی . ایتنی کون سبیلان انکیز ایدلری
(لور جارس بسفرد) جنابلی بلذات و اوپر
هاپونه کلرک یاوران حضرت شریاریدن
مکتب بحریه شاهانه نظاری فریق سمارتلو
حقی پاشا حضرتلری زیارت ایدلر . مشاورایه
امیرال حضرتلری سنجاق طرفده بولان اسکله دن
چیدقاری صروده عوم امرا و ضابطان الیه
رسمی ابله اسکله کیمه کنیلر منتظر
بولورلور . رسامه استقبال غایت باراق بر
صورتده اجمرا اولدقن صکر . امیرال حضرتلری
ساوئه ایصال ایدلری . حقی پاشا حضرتلری
طرفدن امرا و ضابطان علی الامور مشاورایه
قدیم اولندی . کنیلر قوه و شرب اکرام
ایدلری .

مشار الیه برمدت استراحت ایدلرکیمه صکر
اولا حقی پاشا حضرتلری ، بعد امرا و ضا-
بطانیه آری آری وداع ایدلرکیمه مراسم معانده
ایله (رالی) زو هلیسنه عودت اشدی .
امیرال حضرتلری بکیمه عودت و عودت لری
ایشانده بحریه نظاری قورخانی رفتلو علی
سیاهی بک اقدی طرفدن صورت مکله
فلو غرافیلری ایلدی . فلو غرافیلر اوج
ساعت صکر کنیلر قدیم ایدلرکیمه
مشار الیه بوند فوق العاده محظوظ اولش
و فلو غرافیلر بوقدر آذربیت طرفده
احضار ایدلری جری موجب اولدنی مقام
تقدیرده بیان ایلدیش .
امیرال حضرتلری بکیمه عودت متعاقب
غنائی جریمه امرا و ضابطان کلما و اوپر
هاپونه کلرک حقی پاشا حضرتلری
زیارت ایدلر . مشار الیه حقی پاشا
حضرتلری دخی امیرال زو هلیسنه کیدلرکیمه
زیارت بیوردیلر . مشاورایه و ایدلرکیمه
بکیمه ایشاد رسامه ایتیم فلو غرافیلر
انلق صورتله اجمرا قلمشدر .

کجه امیرال زو هلیسنه مشاورایه حقی
پاشا حضرتلری ابله یاوران حضرتلر یاریدن
قائم مقام حقی پاشا مصطفی بک اقدی شرف مکمل
برضاقت کشیده ایدلری . ایشا ضابطه
حقی پاشا حضرتلری ابله امیرال جنابلی
طرفدن ضیافت کتافی متعاقب اینه و محمد
جلیل حضرت پادشاهی تیمن نظار اید
اولندی . مشار الیه حقی پاشا حضرتلری
و اوپر هاپونه عودت بیوردیلر . کره اوکجه
و کرک بر کون اول اجمرا اولان مراسم
حققه صدک درجه بارلاق ایدلری . امیرال
حضرتلری و اوپر هاپونه عزیمت لری ایشاد
کوردگری آثار حرمت و اتقان سندن بک زیاده
متشکر اولدقاری کیمه و اوپر هاپون مرتباتک
انتظامی حقدده صورت مخصوصده بیان
تقدیرات ایلدیشدر .

محاکمه

بک اوغلنده حال باشی جاده سندن بش

نومرلی دکانه . مهم سونجی دتیری و شرکی
ورکی حربه استعماله اولان ایکی ایرا و برقرامیج
آلتونی طولا درمش اولان غلطده دیرخانده
دعوی و کاتیلر مشغول بول هارون اقدینک
ایسندن حیل و وسیله اولدنی . و شامه
دعوی حق حکمه سندن عاید بولدنی دار
بدایه و بریان قرار مدعی عومیلکدن
استیاض اولدنی اوزرینه دوی کون استیاض
حکمه عیاسنده جریان ایدن محله تیجه سندن
هارون اقدینک اوج ماه حبسه و کندوسندن
بش ایرا جزای نقدی ایدنی و طولا درمش
اولدنی اورایکی ایرا و برقرامیج کندوسندن
بالتحصیل مدعی مرفوعانه اعطاسنه قرار
و برلشدر .

گلنر ، کیندر

سیاسی سابق علوفلوقه قسطنطنیه بک اقدی
حضرتلری سیامدن ، سلطنت سیدک نابولی
باش شهنشدری سعادت عهد احمد بک نابولین
بنفاده نجف علمادین مالغزاده شیخ علی
نجفی اقدی طهراندن ، قوشه والیسی دوللو
فریدپاشا حضرتلری خدمتده طایرلی جلال الدین
و نورالدین بک اقدیلر ابله میر موسی الیمک
فرانسجه معلی موسیو کیوزورز برار
اولدقاری حالد اولوناند . اسوج دوروج
عسکرلی ملازم لردن لاندازه قارل هاری
مارسلیدان ، رومانیایه عسکرلی ملازم لردن نیولا
نفر یانورمایدان ، باجیقا مجلس اداره اعضاسندن
موسو شارل فرمس بروکسلین ایکی خاندن
۷ نفوس طرغیان مهاجرین اسلامیسی برسمه
کیمک اوزمه طاقسندن ، درت خاندن ۳۳ نفوس
وازه مهاجرین اسلامیسی وارندن ، طرزون
معارف مدیری عنانوف بک اقدی طرفدن
کلشدر .

باب والای سرعسکرلی عتبات داری
ایکینی شمه بیزلردن سعادتو حافظ خلیل
بک باندیرمه ، بصره ولایتی داخلده متفق
تقاضی قائمقامی رفتلو عبدالقادر اقدی محل
مأمورشه . درسمات بلغارنچار وکیل سابق
ماول استقنوف اقدی زمره ، اولرک محفوظانه
مدری عنانوف اقدی سیدیه ، رومانیایه
عسکرلی میرالایلردن موسیو ماقا و یورلی
موسو غورویانو و اوستریلک کرسچنه
قونسولوس فلکس دیرلر . کیمک رومانیایه
مجلسی اداره اعضاسندن امانول بوز ، تایایه
اوستریلک درسمات آتشه ییلزلی ، برالای
موسو ککلین روسیجه ، دیوان اوقاف
بصره وزارت عومیه مفتشی سعادتو
حسن قهقی بک روسیه ، خارجیه نظارت
مکتوبی قلمی خافاسندن رفتلو انجمنه
بک برسمه کیشدر .
برای اسکان باندیرمه کیمشدر .

مطمینه مژده مخصوص تبلیغ اولان

محاربه تلغرافنامه لر

میں

لوندنه ۳ ایلول — وارد اولان معلوماتدن
اکلاشیلده کوره ، جینه قینقه مذا کرات ایشاد
اولمشدر .
عساکر کیمه ایدمه ایدمه ، روسیه ،
اسرافا ، ژاپونیک تمهید حرکت ایدمکنلر و قیط
المانی ، انکتره ، اوستریا ، ایتالیا بک بقراره خلاف
بولنجلری طن اولدیلور .
ویله : کذا — اوستریا و مجارستان سفینه سی
نومادانی اوستروسکی بکیمه کیمه تلغرافنامه
کیمه ایتدیر .
عساکر عیظله بکیمه اشتغال اولان اظهار
سروراجک اوزره ایچ قلمک اؤکند . رومانیایه
ایتدیر . بکیمه و کیمه جوارنده نین عساکر
اؤده بقراره تصادف ایدیلور .
پارس : کذا — کان غزنیسی بقره بوقراند
الدینی آیتدیک تلغرافنامه کیمه ایدیلور .
چین مسئله داتر روسیه طرفدن درمیان اولان

تکلیف اولجه بقره بوقراند وارس قایمه لری اوسنده
اتحاد اولان مشترک بوقراند اساسنه مسندده ،
اسرافا ابله ژاپونیا بوقراند بولنیور . انکتره
بوقراند اشتراک ایدمکنده .
روما : کذا — یورپی رومانیایه غزنیسی
ایتدیک مقاله اولجه شایع اولان حوادث خلاصه
اولدقاری ، ایتالیا اتحاد دولیک محافظه سندن غیری
برقکرده بولمده یی بیان ایدیلور .
لوندنه : کذا — اوستروسکی بکیمه بکیمه
ایشاد اولدیلور .
برانکیز مفرزمه ایچ قلمه ده استکشاف
ایشانده بشی مامورده و کیمه تصادف ایتدیر . انکیز
ملوب آتشمه بلاد لردن دشمن چکمه عبور اولدیر .
یورپی : کذا — شانتایدن یورپی مرال
غزنیسه بوجه آتی زایلیلور .
چینلرک قلمی چوچن جوارنده عساکر عیظله
بوسکورتدیکرلی و هونلرکیمه ایشاد ایدلشدر . بو
ایشاد عساکر عیظله دن کاتلی ثقات اولدیر .
لوندنه : کذا — روسیه مانچوریدن عسکرلی
چکمه شریطه انکتره ، المانیایه ایتالیا دخی بکیمه
عسکرلی چکیمکنلر بیلدیرلشدر .
برلین : کذا — برلینده نشر اولان برغننه
بیانه توره بون نان قوای عسکریمک سفر
خانه و شنه قوم کورولسه دخی بکیمه عسکرلی
چکیمک المانیایه ایتدیلور بیان ایشا ایش .

تاسوال

لوندنه ۳ ایلول — جنرال ورنس ترانسواک
انکتره رایشته المانی ایدلرکیمه اعلان ایلدیر .
موسی الیه ، رئیس حکومت قورک ابله استیض
بیلریش استقامت طوشری تعقیب انجمنه .
لوندنه : کذا — اگستوس اوتوزنده طاقسندن
بولان لورد ورنس آیتدیک تلغرافنامه کیمه
ایدیلور .
میرالای روق ، قرای جوارنده یورلی مغلوب
ایشدیک کیمه جنرال بولدره لیدنیور اوزدیه
بورومکده .
لوندنه : کذا — امید یورنی والیسی ترانسواک
المانیایه ایتدیلور .

مطمینه مژده مخصوص آژانس تلغرافنامه لر

پارس : ۴ ایلول — بوکون برنس اوروصوف
وایویه عیظله چار حضرتلری طرفدن ایشاد اولان
بش آتدیر نشانی مراسم معانده ابله رئیس حکومت
موسو لویه حضرتلری تسلیم ایتدیر .
ویله : کذا — رئیس وکلا چلرک جریان ایدن
مفادکرده موقی اولمادیشدر . بنا علیه بحران
ولا عیظدر .
پارس : کذا — چار حضرتلری پارسه کلکدن
صرفنظر ایتدیر .
پارس : کذا — (اوران) غزنیته مدیری
جلوس هاپون حضرت پادشاهی ، ناست جللیله
شهر مذکورده کیمه سیدیه مایشرت ایدلرکیمه ضیافت
و شنگلرکیمه ایشا خیرانجامده بقرانده اولان بحریه
ضیافت ورمک صورتله ختام و برمشدر .

دوون کیمه مطمینه مژده مخصوص اولدقاری تبلیغ

اولان تلغرافنامه لر :

پارس : ۴ ایلول — روسیه بکیمه پارس شفری
برنس (اوروصوف) دور کیمه (رامبو) سربانه
کیمه کورانه رئیس حکومت موسو (لوتیه) بک
چار حضرتلری طرفدن ایشاد اولان (بش آتدیر)
ایشانکیمه یورک قورودری و خط سیدیه عیظله
ایطیار ووری تسلیم ایتدیر . چار حضرتلری
مذکور نامزد حکومتین پینده جاری اولان
منسبات دوستانه ، ردیل اوله جی اولان پارس
سرکیمی زامانی ایشا ایدمه بکیمه بیان تأسیف
ایتدیر .

شهر آیین مسرت و قین فصلاتی

استانبول جوق
یاوران حضرت شهر یاریدن قول اقامی
رفتلو ناظم بکیمه بوکک قالدیرمه کاش خانسی
شهر ایشی بولیس و زاندرمه قورغولخانه سی ،
جریبه خقیف بخچی سواری الای میرالای
عنزلو حافظه دار بک اقدینک بوکک قالدیرمه
کاش خانسی ، محل مذکورده عطار حدی بک
دکان ، مثلا کورانیده کاش بولیس و زاندرمه
قورغولخانه لر ، یوسف پاشا بولیس موقی ،
یوسف پاشا سندن کاش احمد بک قوه خانسی ،
اسرافید سلطانیه و اوپر هاپونی و اوسیه میرالو
سعادتو محمد پاشا خانسی ، محل مذکورده
هدایت جامعشرقی خطبی و مرارجانه کیمه
معلم اولی فضیلتو حافظ حسن تحسین و رهبر معرفت

مکتبی درس نظاری رفتلو واصف اقدیلرک
خانلری ، اقمرا ایدمه ساقراغا محله سندن شهر
امانی کتب سندن رفتلو سقی بک خانسی ،
اقتضای نظامیه قورغولخانه سی ، اقمرا ایدمه
رفتلو ایدمه برتو بک و صراف و قسطنطنیه اقدیلرک
اجزای خانلری ، اقمرا ایدمه قورغولخانه سی ،
اقمرا ایدمه ادم اقدینک قازینوسی ، قازینونک
قازینوسندن عطار آوارام افانک دکانی ،
یوسف پاشا اقمرا ایدمه و قسطنطنیه ، اقمرا ایدمه
نظامیه قورغولخانه سندن تراموای مرکزیه
قدر اولان دکا کین ، یوسف پاشا سندن لوازم
دورنجی شهمی خافاسندن رفتلو اسماعیل
حقی اقدینک خانسی ، باب عالی جاده سندن
عوم کتاب ملکیه و عسکریمک شاهانه کتابخچی
فتولو قریمت اقدینک کتبخانه سی ، استانبولده
طرابلس غرب والی معاوی سعادتلو توفیق
بک اقدی حضرتلریک خانسی ، محل مذکورده
دفتر خاقانی نظارت جللیله درسمات ثبات
قلمی ضبط کاشی غزلو علی ، خاقان بک خانسی ،
نیورخانه مدیری میرالای غزلو قالب بک
کوشکلی ، مرقی کوی قضای مجلس اداره
و بلدی و تجارت اعضاسندن رفتلو جیریانی
وصراف پورانا کقدیلرک خانلری ، سرای
هاپون قهوجی باندی مانیاس اوغلی خابونک
افانک خانسی ، بوکسک قالدیرمه مامورین
ملکیه قومیونی اعضاسندن علوفلوقه جلدلین
بک اقدی حضرتلریک قوناقلری ، محل مذ-
کورده دیوان حرب مخصوص اعضاسندن درویش
پاشا زاده سعادتلو ایدمکنلرک قوناقلری
مولوی خانه و سلوری قورلی نظامیه قورغو-
لخانه لر ، ایتی سرمرده کان بکی محله بولیس
مرکزی ، محل مذکورده کیمه دیغزاده ،
مکتب ابتدایی ، سلوری قوسنده بالافروغو-
لخانه سی قالی زاندرمه قورغولخانه سی ،
مولوخانه قورسی جوارنده جادرجی خلیل
اقدینک خانسیه کاش افانک قهوجی ، ایتی
صرم نظامیه قورغولخانه سی ، سلوری قوس
جوارنده جلد سلطان طاب تراها و قندین بالا
تکیمی ، مولوخانه قوس جوارنده دیبک
قورغولخانه سی ، طوبیو مرکز رشده سی ،
شهر ادینی نظامیه قورغولخانه سی ،
طوبیو بولیس و زاندرمه قورغولخانه لر
مکل صورتده دونا لشدیر .

اعلان رسمی

بش میلترکیمه بوزلر کلور غرام ۵۴۲۸۰۰
درت میلترکیمه بوزلر کلور غرام ۱۲۳۰۰۰
اخشاپ درتکیمه مخصوص دیمیر یوک مودل عثمانی
ایزله توریه مد ۴۰۷۲۲ ، دیمیر درتکیمه مخصوص دیمیر
یوک مودل عثمانی ایزله توریه مد ۹۲۲۵۰ ، اخشاب
درتکیمه مخصوص دیمیر یوک مودل عثمانی ایزله توریه
مد ۱۰۰۰۰ ، سیمین دیمیر درتکیمه مد ۱۰۰۰۰ ، دیمیر
درتکیمه مد ۲۰۰۰ ، ایتی میلترکیمه بوزلر کلور
غرام ۱۰۰۰۰ ، ایتیم کلور غرام ۱۵۰۰ ، بنادجیترکیمه
نهر کیمه مخصوص ایتی مدنی کلور غرام
۲۰۰۰ ، حاش شیشه ۲۳۳ ، معنابو دیمیر درت
اک اوچیه سی مد ۳۰۰۰ ، ایتی بچی میلترکیمه
سیلیسینو کلور غرام ۱۰۰۰۰ ، یوک مودل عثمانی
مجردی مد ۴۳۰ ، دیمیر درتکیمه مخصوص ایزله تور
یوپه برناتلی قالمه مترو ۲۶۰۰۰
هندستان خوارناتکیمه برت مطلوبده تأمین شمنده
بقره شرف افزای سرح و صدور بیوریلان اراده
سلیه حضرت خاقانیه یی منطق منیفه توفیق
درسمات قایمه و دیمیر ابله مامور اوسته مجددا
تجدید اوله جی تلغراف خطلری ایچون اقتضای بیلاده
مقدداتی بیان اولان اول ایتی قلم ایشا عیظله
تسلیم اولوق اوزره ، مناصبه وضع ایدلرکیمه
ایشی مرقومکیمه طاقسندن طاقسندن طاقسندن
مناصبه ایقلاق و ایشیاضاحات لازمه الهوق بی
سورده اوزره بوزده اون نسبتیه تأییدات قدیه
و یاندر درسمات تجارت اوله سی متاولان عرر
کلکدن صمد کتات قورلری ملامه جسدن مامدا
بر کون تفرات و بوسته نظارت علیه ، عیظله
میلیات و مناصب شهمیه سمرایت الماری ایتدیک
دمه اولدقاری اعلان اولدور .

محمد طاهر